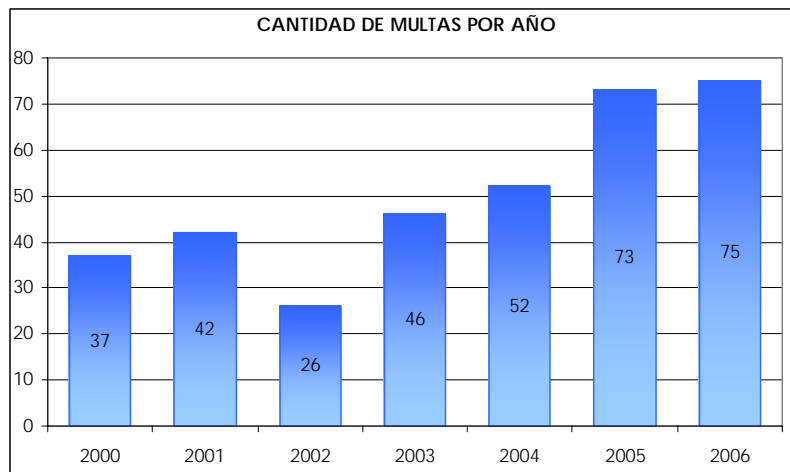




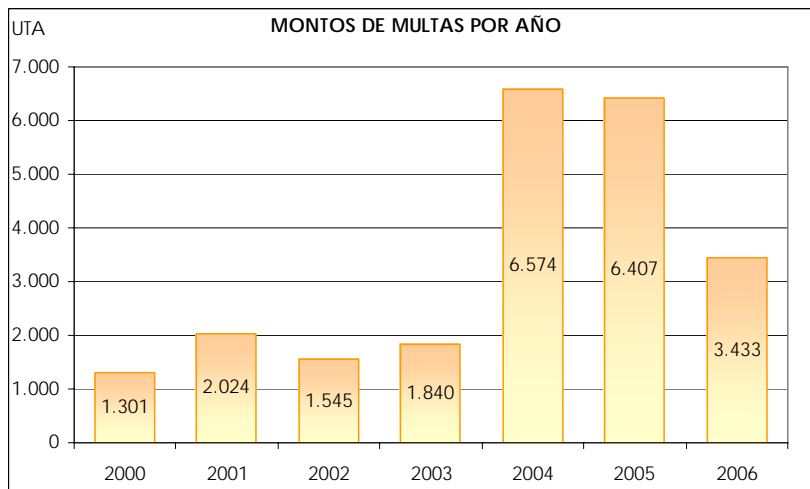
Informe de Sanciones Año 2006

1. Sanciones Totales 2006

Durante el año 2006 la SISS aplicó 75 multas por un total de 3.433 UTA. ¹



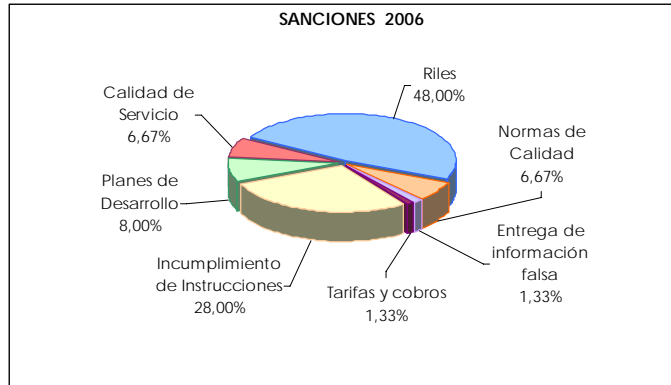
El monto de multas aplicadas durante el 2006 disminuyó en un 53,58% en comparación con el año 2005.



¹ Se previene que las multas aplicadas administrativamente son susceptibles de reclamo judicial.



A su vez, la principal causa de sanciones durante el año 2006, correspondió a multas cursadas a establecimientos industriales generadores de Residuos Industriales Líquidos (Riles) con un 48%.

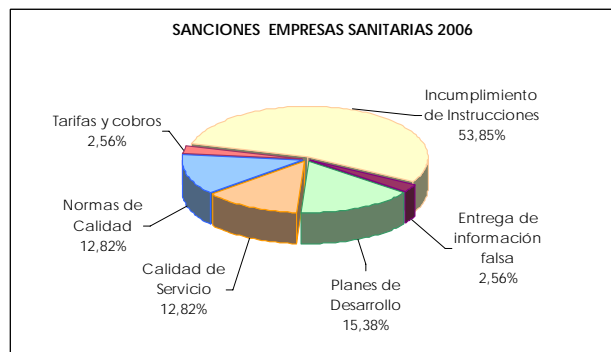


Por otra parte, los mayores montos de sanciones aplicados fueron por incumplimiento a los Planes de Desarrollo, con un 47,98% del total, alcanzando un total de 1.647 UTA.

Infracción	N° Sanciones	% del Total	Monto UTA	% del Total
Riles	36	48,00%	520	15,15%
Incumplimiento de instrucciones	21	28,00%	595	17,33%
Normas de calidad	5	6,67%	366	10,66%
Planes de desarrollo	6	8,00%	1.647	47,98%
Calidad de servicio	5	6,67%	175	5,10%
Entrega de información falsa	1	1,33%	100	2,91%
Tarifas y cobros	1	1,33%	30	0,87%
Total	75	100,00%	3.433	100,00%

2. Sanciones a Empresas Sanitarias

Durante el año 2006 fueron aplicadas 39 multas a empresas sanitarias por un monto de 2.913 UTA, siendo la principal causa de dichas sanciones el incumplimiento de instrucciones impartidas por la SISS con un 53,85% del total.



Las mayores sanciones aplicadas a empresas sanitarias correspondieron a:

ESSBIO S.A.: con tres multas, la primera (Exp. 1405) de 659 UTA por incumplimiento del programa de desarrollo reprogramado el 2005, para las localidades de Florida, Tomé, Lo Miranda, Coronel, San Pedro, Las Cabras, Chiguayante, San Rosendo, Concepción, Hualqui, Los Angeles, Mulchén, Penco/Lirquén, Quilaco.



La segunda (Exp. 1406) de 655 UTA en total, por incumplimiento del programa de desarrollo del 2004 para las regiones VI y VIII, localidades de Bulnes, Coronel, Graneros, Rosario, San Francisco, Santa Cruz/Palmilla (555 UTA) y por entrega de información falsa en el informe de autocontrol del Plan de desarrollo del 2004 (100 UTA).

La tercera (Exp. 1436) de 100 UTA por incumplimientos a los límites máximos de emisión para la calidad del efluente de las plantas de tratamiento de aguas servidas de las localidades de Cañete, Chillán, Contulmo, Huepil, Los Álamos, Monte Águila, Quilleco, Quirihue y Yungay.

ESSAL S.A.: con una multa de 146 UTA (Exp. 1452) por incumplimiento a los valores límites máximos de emisión de la calidad del efluente de las plantas de tratamiento de aguas servidas de San José de la Mariquina en los parámetros PH y Coliformes Fecales, de Puerto Varas-Llanquihue en los parámetros Coliformes Fecales, de San Pablo en los parámetros Coliformes Fecales y DBO5, de Quellón en los parámetros PH y Coliformes Fecales, de Chonchi en los parámetros Coliformes Fecales y de Río Negro en los parámetros Coliformes Fecales.

Aguas Nuevo Sur Maule S.A.: con dos multas, la primera de 102 UTA (Exp. 1512) por incumplimiento del programa de desarrollo, respecto de las obras comprometidas para el 31 de diciembre del año 2005, para las localidades de Constitución y Licantén.

La segunda (Exp. 1407) de 100 UTA por entrega de información falsa en el informe de autocontrol del plan de desarrollo del año 2004, para la VII región.

Sanitaria Valle Grande S.A.: con una multa de 100 UTA (Exp. 1483) por incumplimiento del programa de desarrollo comprometido para el año 2005.

El detalle de las sanciones a concesionarias es el siguiente:

Empresa	Reg.	Motivo	N° Resolución	Fecha Resolución	N° Exp.	Monto UTA
AGUAS PATAGONIA	XI	TARIFAS Y COBROS	1283	11/04/2006	1015	30
ESSBIO S.A.	VIII	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	Ord. N° 282	10/02/2006	1171	15
ESSBIO S.A.	VIII	CALIDAD DE SERVICIO	1241	07/04/2006	1179	50
ANSM S.A.	VII	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	236	18/01/2006	1182	80
AGUAS ARAUCANIA	IX	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	Ord. N° 271	08/02/2006	1207	70
ANSM S.A.	VII	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	Ord. N° 273	08/02/2006	1209	70
AGUAS MAGALLANES	XII	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	Ord. N° 38	11/01/2006	1214	5
ANSM S.A.	VII	PLANES DESARROLLO	1457	28/04/2006	1285	80
AGUAS ANDINAS S.A.	XIII	CALIDAD DE SERVICIO	1454	28/04/2006	1322	20
AGUAS ARAUCANIA	IX	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	668	17/02/2006	1325	70
ESSSI S.A.	IX	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	3386	13/09/2006	1326	5
AGUAS DECIMA S.A.	X	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	592	10/02/2006	1332	30
AGUAS MANQUEHUE S.A.	XIII	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	554	08/02/2006	1343	30
AGUAS ANDINAS S.A.	XIII	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	553	08/02/2006	1344	50
AGUAS ARAUCANIA	IX	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	1245	10/04/2006	1394	5
ESSBIO S.A.	VIII	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	3495	27/09/2006	1399	30
ESSBIO S.A.	VIII	PLANES DESARROLLO	4072	15/11/2006	1405	659
ESSBIO S.A.	VIII	PLANES DESARROLLO	4074	15/11/2006	1406	655
ANSM S.A.	VII	ENTREGA INFORMACIÓN FALSA	4073	15/11/2006	1407	100
AGUAS PATAGONIA	XI	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	4113	16/11/2006	1408	30
AGUAS MAGALLANES	XII	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	3473	25/09/2006	1409	30
ESSAL S.A.	X	CALIDAD DE SERVICIO	3286	07/09/2006	1410	15
ESSBIO S.A.	VIII	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	4071	15/11/2006	1413	20
AGUAS ANDINAS S.A.	XIII	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	1389	21/04/2006	1417	5
AGUAS ARAUCANIA	IX	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	1388	21/04/2006	1418	5
AGUAS ANTOFAGASTA S.A.	II	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	1513	02/05/2006	1419	5
AGUAS CHAÑAR S.A.	III	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	1386	21/04/2006	1421	5
ESSBIO S.A.	VIII	NORMAS DE CALIDAD	4237	24/11/2006	1436	100
ANSM S.A.	VII	NORMAS DE CALIDAD	4067	14/11/2006	1437	80



Empresa	Reg.	Motivo	N° Resolución	Fecha Resolución	N° Exp.	Monto UTA
AGUAS CHAÑAR S.A.	III	NORMAS DE CALIDAD	2472	27/07/2006	1439	25
ESSAL S.A.	X	CALIDAD DE SERVICIO	3617	06/10/2006	1440	50
ESSBIO S.A.	VIII	NORMAS DE CALIDAD	3528	29/09/2006	1451	15
ESSAL S.A.	X	NORMAS DE CALIDAD	3805	25/10/2006	1452	146
ESSAL S.A.	X	CALIDAD DE SERVICIO	3529	29/09/2006	1475	40
SMAPA	XIII	PLANES DESARROLLO	3761	18/10/2006	1482	51
SANITARIA VALLE GRANDE S.A.	XIII	PLANES DESARROLLO	2292	12/07/2006	1483	100
AGUAS ARAUCANIA	IX	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	3297	08/09/2006	1503	30
ANSM S.A.	VII	PLANES DESARROLLO	3766	18/10/2006	1512	102
AGUAS ANTOFAGASTA S.A.	II	INCUMPLIMIENTO INSTRUCCIONES	4759	29/12/2006	1550	5

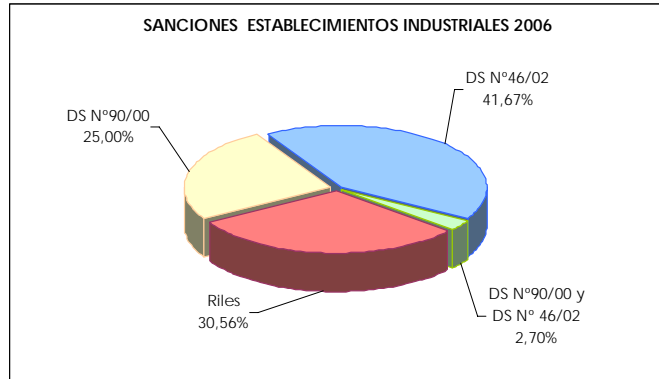
El resumen de las sanciones aplicadas a empresas sanitarias, ordenadas por tipo de infracción y tipo de empresa es el siguiente:

Empresa	Calidad de Servicio	Entrega de información falsa	Incumplimiento de instrucciones	Normas de calidad	Planes de desarrollo	Tarifas y cobros	Total general	Valor en UTA
Mayores:	2	0	5	2	2	0	11	1.619
AGUAS ANDINAS	1		2				3	75
ESSBIO	1		3	2	2		8	1.544
Medianas:	3	1	7	2	3	0	16	994
AGUAS NUEVO SUR MAULE		1	2	1	2		6	512
SMAPA					1		1	51
AGUAS ARAUCANÍA			5				5	180
ESSAL	3			1			4	251
Menores:	0	0	8	1	0	1	10	195
AGUAS ANTOFAGASTA			2				2	10
AGUAS CHAÑAR			1	1			2	30
AGUAS MAGALLANES			2				2	35
AGUAS DECIMA			1				1	30
AGUAS PATAGONIA			1			1	2	60
AGUS MANQUEHUE			1				1	30
Otras Menores	0	0	1	0	1	0	2	105
SANITARIA VALLE GRANDE					1		1	100
ESSSI			1				1	5
Total	5	1	21	5	6	1	39	2.913



3. Sanciones a Establecimientos Industriales

En relación con los establecimientos industriales, 36 de ellos fueron multados durante el año 2006, por un total de 520 UTA.



Infracción	N° Sanciones	% del Total	Monto UTA	% del Total
Riles	11	30,56%	282	54,23%
DS N° 90/00	9	25,00%	180	34,62%
DS N° 46/02	15	41,67%	48	9,23%
DS N° 90/00 Y DS N° 46/02	1	2,78%	10	1,92%
Total	36	100,00%	520	100,00%

Las mayores sanciones aplicadas correspondieron a las siguientes empresas:

Consortio Santa Marta S.A. (Exp. 1175), con una multa de 100 UTA, al verificarse del informe de autocontrol de la calidad del efluente industrial, exceso de los parámetros máximos permitidos, específicamente en el caudal vertido y en los parámetros Aluminio, Boro, Cloruro, Manganeseo, Sodio Porcentual, Sulfatos, Sólidos Disueltos y Coliformes Fecales.

Faenadora Super Ltda. Lo Miranda: (Exp. 1341), con una multa de 100 UTA, por descargar el efluente de la Planta Lo Miranda sin tratamiento y por la existencia y uso de un by-pass no declarado.

El detalle de las 36 sanciones aplicadas es el siguiente:

Empresa	Tipo Establecimiento	Reg.	Localidad o comuna	Motivo	N° Res.	Fecha Resolución	N° Exp.	Monto UTA
FAENADORA Y FRIGORÍFICO CORDILLERA	MATANZA DE GANADO, PREPARACION Y CONSERVACION DE CARNE	XIII	PIRQUE	RILES	1938	07/06/2006	1148	20
CONSORCIO SANTA MARTA S.A.	RELLENO SANITARIO	XIII	TALAGANTE	RILES	259	20/01/2006	1175	100
CAPEL-PLANTA VICUÑA AGRÍCOLA RUGGIERI LTDA.	ELABORACIÓN DE VINOS	IV	VICUÑA	RILES	970	15/03/2006	1178	20
CLÉE S.A.	ENVASADO Y CONSERVACION DE FRUTAS	VI	MACHALÍ	DS N° 90/00	547	08/02/2006	1248	20
CONSERVAS Y CONGELADOS CALBUCO LTDA.	ELABORACION DE PESCADO Y OTROS PRODUCTOS MARINOS	X	CALBUCO	DS N° 90/00	544	08/02/2006	1251	20
SOC. COM. OCARLIS LTDA.	FCA. DE CECINAS, HAMBURGUESAS, LONGANIZA Y CARNE AHUMADA	X	OSORNO	DS N° 90/00	541	08/02/2006	1284	20
VINIFICADORA IND. Y COMERCIAL EL OESTE LTDA.	ELABORACIÓN DE VINOS	VII	TALCA	DS N° 90/00	556	08/02/2006	1295	20



Empresa	Tipo Establecimiento	Reg.	Localidad o comuna	Motivo	N° Res.	Fecha Resolución	N° Exp.	Monto UTA
FAENADORA SUPER LTDA. LO MIRANDA	FAENACIÓN DE AVES Y CERDOS	VI	DOÑIHUE	RILES	2119	27/06/2006	1341	100
SOCIEDAD AGRI. PERALES MARGA MARGA LTDA.	ELABORACIÓN DE VINOS	V	QUILPUÉ	DS N° 90/00	529	08/02/2006	1346	20
EXP. E IMP. YANTÉN HNOS LTDA.	ENVASADO Y CONSERVACION DE FRUTAS	VI	OLIVAR	DS N° 90/00	533	08/02/2006	1351	20
VIÑA CASA TAMAYA S.A.	ELABORACIÓN DE VINOS	IV	OVALLE	DS N° 90/00	552	08/02/2006	1381	20
BARRACA LOS ANDES	EXTRACCIÓN DE MADERA	VII	CONSTITUCIÓN	DS N° 90/00	532	08/02/2006	1387	20
PANELES ARAUCO S.A.	EXTRACCIÓN DE MADERA	VIII	RANQUIL	RILES	1757	23/05/2006	1414	10
CONGELADOS MARINOS LTDA.	ELABORACION DE PESCADO Y OTROS PRODUCTOS MARINOS	X	QUELLÓN	DS N° 46/02	4477	13/12/2006	1442	1
AQUACHILOÉ LTDA.	REPARACIÓN Y LAVADO DE REDES USADAS EN PROCESO DE CULTIVO DE SALMÓN	X	CHONCHI	DS N° 46/02	4760	29/12/2006	1447	2
CIA. PESQUERA CAMANCHACA S.A.	ELABORACION DE PESCADO Y OTROS PRODUCTOS MARINOS	IX	CHONCHI	RILES	3988	08/11/2006	1449	1
COMERCIAL GREENVIC (EX. VICONTO S.A.)	ENVASADO Y CONSERVACION DE FRUTAS	XIII	BUIN	DS N° 46/02	4144	17/11/2006	1454	5
AGROINDUSTRIAL CODIGUA LTDA.	FABRICACION DE PRODUCTOS LACTEOS	XIII	MELIPILLA	DS N° 46/02	3587	04/10/2006	1457	1
BATERIAS COSMOS LTDA.	FABRICACIÓN DE PIEZAS Y ACCESORIOS PARA VEHÍCULOS MOTORIZADOS	XIII	LAMPA	DS N° 46/02	2067	20/06/2006	1458	1
VIÑA SEGÚ S.A.	ELABORACIÓN DE VINOS	VII	SAN JAVIER	DS N° 46/02	3674	12/10/2006	1461	5
PRODUCTOS CHILENOS DE ACERO LTDA.	INDUSTRIAS BASICAS DE HIERRO Y ACERO	XIII	TIL TIL	DS N° 46/02	3989	08/11/2006	1467	1
BODEGAS Y VIÑEDOS DUSSAILLANT	ELABORACIÓN DE VINOS	VII	CURICÓ	DS N° 46/02	2777	18/08/2006	1469	5
RÍO TENO S.A.	ENVASADO Y CONSERVACION DE FRUTAS	VII	TENO	DS N° 90/00 y DS N° 46/02	4048	14/11/2006	1474	10
MARINES HARVEST S.A.	ELABORACION DE PESCADO Y OTROS PRODUCTOS MARINOS	X	PUERTO MONTT	RILES	4238	24/11/2006	1479	13
WATT'S ALIMENTOS LTDA.	FABRICACION DE PRODUCTOS LACTEOS	X	OSORNO	RILES	3934	03/11/2006	1480	10
ALEJANDRO FRANCISCO POBLETE GONZÁLEZ	PISCICULTURA	IX	MELIPEUCO	RILES	3924	02/11/2006	1481	2
MAINSTREAM CHILE S.A.	ELABORACION DE PESCADO Y OTROS PRODUCTOS MARINOS	X	QUEMCHI	RILES	3806	25/10/2006	1485	1
CULTIVOS MARINOS CHILOÉ LTDA.	ELABORACION DE PESCADO Y OTROS PRODUCTOS MARINOS	X	ANCUD	RILES	3925	02/11/2006	1486	5
SERVICIOS DEL SUR LTDA.	REPARACIÓN Y LAVADO DE REDES USADAS EN PROCESO DE CULTIVO DE SALMÓN	XI	PUERTO AYSÉN	DS N° 46/02	2778	18/08/2006	1487	2
SERVICIOS ACUICOLA Y DE REDES LA PALOMA	REPARACIÓN Y LAVADO DE REDES USADAS EN PROCESO DE CULTIVO DE SALMÓN	XI	PUERTO AYSÉN	DS N° 46/02	2779	18/08/2006	1488	2
EMBOTELLADORA LLACOLÉN LTDA.	INDUSTRIAS DE BEBIDAS NO ALCOHOLICAS Y AGUAS GASEOSAS	VIII	CORONEL	DS N° 46/02	3664	11/10/2006	1490	5
VIÑA TIERRA Y FUEGO	ELABORACIÓN DE VINOS	VIII	BULNES	DS N° 46/02	2781	18/08/2006	1491	3
INVERTEC OSTIMAR S.A.	ELABORACION DE PESCADO Y OTROS PRODUCTOS MARINOS	IV	TONGOY	DS N° 46/02	3384	13/09/2006	1492	5
COMERCIAL E INVERSIONES LOANCO LTDA.	ELABORACION DE PESCADO Y OTROS PRODUCTOS MARINOS	IV	TONGOY	DS N° 46/02	3383	13/09/2006	1493	5
INVERSIONES CENTINELA S.A.	ELABORACION DE PESCADO Y OTROS PRODUCTOS MARINOS	IV	TONGOY	DS N° 46/02	3385	13/09/2006	1494	5